

对话 韩国

(中) 山奇 (韩) 权基永 [著]



“韩朝问题” “半岛紧张局面”
“韩流” “兵役” “整容” ……
读懂中韩关系的第一本书

对话韩国

DUIHUA HANGUO

(中) 山奇 (韩) 权基永 [著]



NLIC2970876237

四川出版集团 四川人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

对话韩国 / (中) 山奇, (韩) 权基永著. — 成都: 四川人民出版社, 2013.3

ISBN 978-7-220-08758-5

I. ①对… II. ①山… ②权… III. ①中外关系—研究—韩国 IV. ①D822.331.26

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第015827号

DUIHUA HANGUO

对话韩国

(中) 山奇 (韩) 权基永 [著]

责任编辑 唐海涛 江 澄 吴焕姣

封面设计 李 敏

版式设计 古 蓉

责任校对 刘 静

责任印制 李 剑 孔凌凌

出版发行 四川出版集团
四川人民出版社 (成都槐树街2号)

网 址 <http://www.scpph.com>
<http://www.booksss.com.cn>
E-mail: scrmcbsf@mail.sc.cninfo.net

防盗版
举报电话 (028) 86259524

制 作 四川省经典记忆文化传播有限公司
印 刷 成都东江印务有限公司

成品尺寸 170mm × 240mm

印 张 12.75

字 数 146千字

版 次 2013年3月第1版

印 次 2013年3月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-220-08758-5

定 价 28.00元

有一种溪流，很细很细，蜿蜒流淌，越来越宽，最终会成为洪流，成为气势磅礴、波涛汹涌的大江。就像我们正在做的民间对话，虽然只有两个人，但我相信，随着时间的流逝，这种民间的沟通会越来越多，呼声会越来越大。我们现在，只是开始……

——山奇

序言

了解这个国家

为山奇先生《七日谈》作序的时候，我就期望他下决心做出一个系列来，可喜的是山奇先生已经做到了第三本，在《七日谈》《对话美国》之后，我们又看到了《对话韩国》。

在一个所谓“地球村”的时代，信息的大众化使得人世间呈现出一种“天下人说天下话、天下人管天下事”的社会景象。但是我们对世界的了解竟是如此苍白。就近了说，我们了解我们邻居的历史、文明、习俗吗？大多数人可能零零散散地听到一点、见过一点，但真正说到“了解”还谈不上。不了解又必须做邻居，日子就不容易过得踏实，碰到矛盾就可能找不到处理方式，本来可以联手共享的良机就白白浪费，甚至可能因为一点不大的事情大打出手，闹得两败俱伤，相互了解成为必须。

无论是前些年红遍国内的文艺“韩流”，还是在中国家电产业全面覆盖的三星、LG，还有在北京大街上随处可见的现代出租车，13亿人口的巨大市场让韩国朋友尽情享用。有的时候，“小”真的是美好的，韩国在国土面积上算不上是一个亚洲大国，但其民主制度对内基本保证了国家理性和透明度，对外又提供了基本安全感。中韩之间的文化亲缘感又让中国人在潜意识中感到亲切，于是韩国产品在中国市场中的一路高歌，成为韩国经济展翅的强劲依托。这是韩国的幸运，也包含着两方的心胸与智慧。

读这本书稿，了解到许多我们在日常渠道很少获取的信息。比如，我们习惯性地以为，韩国的现代化是“儒家文明现代化”的成功例子，这本书中提供的一组数据就让我们打个问号。韩国4800万人口中有1500万基督徒，有1000万佛教徒，此外还有天主教徒等未计入。在这样的信仰比例结构中，我们还能说儒家文明在当代韩国有重量级优势吗？我们对韩国现代化进程中，精神“软件”的构成，不得不做重新认识，否则自己懵懂了，还不自觉。

关于韩国，我印象深刻的两个细节值得回味。一次在韩国访问时，接待我们的一个韩国姑娘中午在饭馆点菜，推荐一个菜时总要说明这个菜对男人的健康有利，因为在座的7个人，有6位都是男性，我就好奇地问她，为什么那么注意从男人本位来选择菜肴呢？她说这是从奶奶、母亲那里学来的习惯，长辈的女性总是教育她，男人在外面闯世界，男人辛苦，饮食生活要多多为他们用心考虑。再一个细节是关于北京LG大厦的首任总经理朴允植，这个韩国的企业家，一生在世界各地奔波，夫人几十年贤惠陪伴，一次与朴先生等几个朋友在北京聚餐，夫人在韩国，没参加。几杯酒过后，年近古稀的他开始列数夫人多年来待他的好处，说到感人处，竟热泪盈眶。在一个高速发展的社会中，韩国内在的东方本色依然潜水深流，这一切似乎又有别于西方，这便是韩国的特色所在。

期待山奇先生更多的对话系列，也期待更多的中国人耐心认真地去对话世界，因为这是中国与世界相处的必修课程。

夏 骏

2012年10月7日

（夏骏，著名传媒专家，《河殇》编导，中央电视台《新闻调查》原制片人，2010年上海世博会顾问。）

目

录 Contents

| 上篇 世界瞩目的半岛紧张局面 / 9 |

延坪岛炮击与六方会谈	10
金大中和卢武铉的“阳光政策”	13
“阳光政策”和“重返亚洲”	15
朝韩争端幕后的美国野心	17
朝韩是因为战争造成的骨肉分离，他们都不希望战争	19
制约与平衡	21
强国包围下的发展之路	26

| 中篇 从抗美援朝说起 / 28 |

朝鲜战争	29
国与国交往，要有长远的眼光和自信	34
很多的历史问题能不能共同研究开发	35
基于共有思想和价值的国际关系才能带来共同利益	37
长久的共同利益，才是真正的国家利益	40
尊重历史，是因为尊重未来	41

国家的历史、际遇和文化形成的民族性格	43
民族和国家是拥有共同价值观的文化联合体	45
利益与权利之外，我们在寻找共同的价值	46
创造共同的文化需要大家一起努力	49
文化流行的背后，是国家的文化振兴	51
文化产业、国家意志与市场规律	54
尊重知识产权，才有开放、健康的文化市场	56
各国的文化传统其实都是全人类共同的遗产	60
文化的真正价值是感动心灵	63
国家应该允许批判的声音存在	66
有价值的沟通才能引导未来	69
尊重 and 了解每个国家，才有共同的和谐世界	73
韩国的自信、自卑和自豪	74
韩国人最喜欢美国，其次是中国、日本、俄罗斯	76
让历史回归历史，沟通回归客观	80
中韩语言文化上的渊源与差异	83
中国有端午节，韩国有“端午祭”	87
我们需要信息相通基础上的情感沟通	92

| 下篇 教育为本 / 94 |

一切为了高考	95
足球梦，梦足球	109
韩流，韩流	112
明星制	117
公众人物的责任	128
美容整容	131
兵役兵哥	137
现实与梦想	140
从电影说起	145
中医、韩医及书画	147
饮食与文化产业	152
好吃，吃好	157
礼节背后的教养	160
消费与爱国	167
城市化、自然与环境	176
旅游和环境保护	182
文化的文物保护	188
学术造假和民族英雄	191
韩国“七宗罪”	196

目

| 结语 / 201 |

录

Contents

| 后记 / 203 |

上篇 SHIJIE ZHUMU DE 世界瞩目的半岛紧张局面 BANDAO JINZHANG JUMIAN

朝鲜半岛，这片土地似乎非常容易吸引世界的目光，这片土地似乎是一片随时爆燃的禁地，无数的战争印迹，在这片土地上随处可寻。然而，无论是谁，眼光必然要往前看，必然要望向更开阔的地方，从朝鲜半岛东南面韩国的角度望过去，一边是被日本本岛阻隔的大海，一边是张开怀抱的中国。韩国的发展之路与半岛的和平之愿，就这样很微妙地铺展开来。

□延坪岛炮击与六方会谈

山 奇：叫你权先生吧？

权基永：基永也可以。

山 奇：韩国人一般都怎么称呼？

权基永：称呼都不一样的。

山 奇：熟悉的人就叫名字？

权基永：对。

山 奇：初次见面呢？

权基永：先生。

山 奇：那就叫基永，亲切一点。

权基永：是的。

山 奇：时间过得真快，我们从大连中、日、韩的文化创意产业论坛认识到现在已经两年了。听说，你从原来的单位——韩国文

化产业振兴院离开了？

权基永：对，我是中国事务所的所长。

山 奇：出于什么考虑？只是换个环境吗？

权基永：不是换，我觉得还是要多学习，到北大艺术学院读博士生。

山 奇：我是北大哲学院美学的硕士生。

权基永：我的北大导师是叶朗。

山 奇：他也给我们讲过课，我们也算是同学了。2010年11月23日，朝鲜、韩国的相互炮击，世界瞩目。可以说韩国和朝鲜的问题，特别敏感。

权基永：是，当时我刚从韩国回到中国。

山 奇：当时韩国那边是什么情况？

权基永：韩国国内舆论很多，从感情上来说的话，韩国国内非常愤怒。

山 奇：愤怒什么？

权基永：朝鲜攻击韩国导致军人死亡，民间也有人死亡。因为炮击，延坪岛被完全破坏了。

山 奇：破坏得很严重吗？

权基永：对，感情上是这样的。国内很多知识分子还可以比较冷静地看待这样的局面，想弄清楚到底是怎么回事。我现在代表的是个人立场。

山 奇：这样最好，政府发表的观点，可以从媒体上看到。我们就谈个人见解，你个人怎么认为？

权基永：我认为，这不只是朝鲜和韩国两个国家的问题。东北亚以朝鲜半岛为中心，整个局面非常复杂。

山 奇：不仅形势非常复杂，也非常微妙。

权基永：对，尤其是韩国、朝鲜、中国、日本，还有美国和俄罗斯，六个国家的格局非常能说明问题。

山 奇：炮击发生后，中国第一时间提出六方会谈，但是被拒绝了。

权基永：对。首先从韩国政府的立场来看，刚刚被攻击，然后就和五个国家会谈，有什么意义呢？还有对韩国来说，从美国方面来看也没有什么特别意义。我觉得最关键的是，为什么发生这样的事情？发生的原因到底是什么？

山 奇：我认为这里不仅有历史遗留问题，也有朝美博弈的考量，更涉及美国重返亚洲的深层需求，你怎么看？

权基永：从东北亚的国际政治局面上看，韩国联合美国主要是出于东北亚的战略考虑，这是美国、日本、韩国的一种朦胧的关系，冷战时期就这样。冷战结束以后，尤其是苏联解体以后局面有了变化。朝鲜和中国、俄罗斯的关系也不如以前了。这个时候，美国主要的想法是怎么来掌控东北亚的权力，我们叫做霸权。这对美国是最关键的问题，尤其是在朝鲜试验核弹之后，他们急需封锁朝鲜包括经济在内的所有方面。朝鲜现在的处境是非常艰难、非常困苦的，这 and 过去不同。1997年以来，韩国金大中、卢武铉两个总统的外交政策中对朝鲜的主要方向是“阳光政策”。因为朝鲜半岛所谓的四大强国如果跟冷战时期一样对立、对抗，是没有什么利益的，尤其是对韩国来说，更是如此。

山 奇：无论是大国、小国，不管强不强，战争对谁都没有好处。

权基永：韩国的保守派，还有日本、美国的主要想法是：以后朝鲜如

有变化，就要占领，占领朝鲜的领土，就掌握了朝鲜的权力。在这样的局面下，金大中总统和卢武铉总统任职以后实行的阳光政策，就提供了一种新的可能，即朝鲜和韩国之间和平交流，包括经济方面、民间方面。这样，朝鲜半岛的和平前景就会越来越好。

山 奇：国家也可以基本上保持稳定与安全。

权基永：如果中国和美国之间有什么矛盾，韩国在中间也能起到很重要的调和作用。所以，卢武铉当总统的时候，主要的想法就是要起到桥梁作用。可是，李明博总统上任以后，政策方针有了变化，因为李明博总统属于韩国的保守派。

山 奇：保守党执政了。

权基永：对，然后韩国要求和美国强化之前的同盟关系。尽管金大中总统和卢武铉总统一直都很重视韩美关系，跟美国的关系也还可以，但他们跟中国的合作更密切。

□金大中和卢武铉的“阳光政策”

山 奇：韩国和中国1991年建交以来，合作非常多，据统计，2009年韩中贸易额达到1409.5亿美元，韩国出口中国的商品额达到867.0亿美元，这是韩国的数据。

权基永：对，当时美国和日本对金大中总统和卢武铉总统的亲中政策是不满意的。

山 奇：轻美重中，东风压倒了西风。

权基永：对，所以，李明博上台以后情况就完全变了。韩国加强了与
美国的关系，彼此非常密切。

山 奇：这种密切，对韩国的站位、朝鲜半岛的走向都必定造成不可
忽视的影响。

权基永：对，这样的情况下，不止是美国，包括韩国，两个国家对朝
鲜的想法都有了变化，跟金大中和卢武铉的想法不一样。

山 奇：一个有些急的大转弯。在这之前金大中和卢武铉的阳光政策
基础是什么？

权基永：李明博是保守派，而金大中和卢武铉的内阁以民主党派为
主，是有进步性的。现在的政府上台以后，韩国和美国更密
切的关系，直接形成对朝鲜的封锁和压迫。这并不是说就要
发生战争，只是这样的压迫，会让朝鲜在经济方面和内部都
陷入一种困境。这个时候如果朝鲜内部发生什么问题，比如
权力斗争，这样的话，朝鲜的政权就面临崩溃的危险。最
起码韩美是这样希望的。朝鲜当然明白这样的危险系数，所
以，朝鲜只能在和平和冲突之间小心地求得平衡。

山 奇：为了应对这种压力，朝鲜的态度，反而空前强硬。尽管这种
强硬只是一种讨价还价的手段，但实际上就是把内部的一种
威胁外移。

权基永：对，更何况现在朝鲜内部正在进行政权交替。

山 奇：政权的新老交替，或许是最脆弱的时候。

权基永：2012年金正恩正式上台成为朝鲜最高领导人，但他现在还很
年轻，尚未取得什么成绩，朝鲜国民对他的心理认同还需要
一定的时间。这样的话，朝鲜政权就需要国民的团结，只要

团结，内部的压力、外部的威胁就发挥不了什么作用，这是朝鲜方面。对韩国方面，美国是希望利用加强同盟的新蜜月关系，继续压迫朝鲜。朝鲜也由此认为美国对其现在只有两个选择，美国到底跟朝鲜是和平交流，还是战争对抗？所以朝鲜就选择了最为激烈的方式打击韩国政府。

山 奇：因此，朝鲜选在和韩国分界有争议的黄海海域，在不一样的海线边界两端，引出一场全世界瞩目的争端。

权基永：对，韩国觉得这是自己的领土，我们在这边军事训练，以前也是有过的。但是朝鲜觉得这个行为是侵犯了他们的领土，所以朝鲜攻击韩国，就这样打起来了。

□ “阳光政策” 和 “重返亚洲”

山 奇：情况这么明显，美国为什么还要采取现在的方式？连续派出几个航母编队，应该还是为了遏制中国，利用朝鲜问题对付中国。

权基永：其实，美国对朝鲜从来没有特别的关心。

山 奇：之所以会有这次危机，和美国“重返亚洲”政策是有密切关系的。李明博反对金大中总统和卢武铉总统的阳光政策，来了180度大转弯，顺应了美国现行的国策，就是“重返亚洲”。

权基永：是的。

山 奇：中国目前已经成为日本、韩国最大的贸易伙伴，在韩国政府减少对朝鲜的援助之后，朝鲜对中国的出口额比2007年增加

35%，这个现实不利于美国亚洲战略的利益趋势。

权基永：嗯。

山 奇：那次炮击，韩国人先把K9火炮炮弹打到距离朝鲜最近只有12海里的“五岛”水域。

为什么这五个岛会在韩国人的手里？这其实是20世纪50年代朝鲜战争留下的后遗症，当时美国的海军很强大，所以让“五岛”留在韩国手里。当韩国的炮打到这一水域，朝鲜就认为韩国侵犯了领海，就立即反击，直接炮击韩国。

如果边境被打了，可能我们根本不会在意是谁先打的，而是认为自己被攻击了。所以，我觉得韩国百姓的情绪是可以理解的。不同的是当时金大中总统和卢武铉总统提出的阳光政策是符合韩国和朝鲜两个国家大多数百姓的希望和趋向的。现在这大多数的百姓，却被美国与韩国某些高层硬生生地绑在了一个有可能失控的战车上。

权基永：所以说，谁先打谁？谁被打？这只是表面上的。

山 奇：不重要。

权基永：不重要，我们有理由，他们（朝鲜）也有理由。

山 奇：站在各自的立场上，都有自己的理由。历史不能代表什么，却已经说明了什么。五年的李明博时代结束了，60岁的女政治家朴槿惠当选韩国第18任总统，她的就任演讲的主题是“堂堂正正的韩国”，我们可以从中看到一种信息，体味到一种心态。韩国无论是对中国、朝鲜，还是对美国、日本，关系处理绝对不是从地图上看过去那么简单，一定需要大智慧，而大智慧是不问男总统或是女总统的。